

# Herzliche Glückwünsche zum Geburtstag



Dezember 2020

# Landbote



## Bufleben \* Hausen \* Pfullendorf

02.Dez.	Uxa, Gerhard	Bufleben	Zum 70. Geburtstag
20.Dez.	Schäfer, Christel	Pfullendorf	Zum 90. Geburtstag

**an alle weiteren Einwohner/Innen, die im Dezember Geburtstag haben.**

\*\*\*

**Impressum:** V.i.S.d.P.: Heiko Stipek  
Anfragen an: Hermann Plematl, Karl-Marx-Str.2, 99869 Nesselal OT Bufleben  
Tel: 03621 / 300 327 E-Mail: [plematl@gmx.de](mailto:plematl@gmx.de)  
Redaktionsschluss: Jeweils am 25. des laufenden Monats.  
Kosten für Anzeigen mit geldwertem Bezug: 5,- € je angefangene halbe Seite.  
Für Inhalt und Richtigkeit der Textbeiträge sind die jeweiligen Unterzeichner selbst verantwortlich.

## BESTELLUNG

Hiermit bestelle ich verbindlich den „Bufleber Landbote“ für 2021 zum Jahrespreis von 10,00 €.

Name

Vorname

Adresse

Ich bin einverstanden, dass meine persönlichen Daten den von der Gemeinde mit der Verteilung des LB beauftragten Bürgern zugänglich gemacht werden.

Nesselal, \_\_\_\_\_

Datum

Unterschrift

**Anmerkung:** Bitte übergeben Sie diese Bestellung gemeinsam mit den 10,00 € bis zum 20.01.2021 dem Bürgermeister, einem Gemeinderats- / Ortschaftsratsmitglied, oder werfen sie sie einfach in den Briefkasten der Gemeinde. In Hausen wird der Beitrag bei der Verteilung des Landbote „Januar 2021“ kassiert.

### (1) Sehr geehrte Einwohner von Bufleben, Hausen und Pfullendorf,

Sicher geht es Ihnen ebenso wie mir, wenn Sie auf das sich neigende Jahr zurückblicken.

Es war grundlegend anders, ungewohnt, weil Corona-bedingte Einschränkungen das öffentliche, wie das kulturelle, sportliche und ganz allgemein gesprochen, auch das gesellige Leben, schlichtweg weitgehend lahm legten.

Das gewohnte Planen, Organisieren und Agieren im Dienste der Bürger vollzog sich mehr als Reagieren, denn planvolles und gewohntes Agieren, auf die sich ständig verändernden Rahmenbedingungen.

Hierzu zählt eben auch, dass die im November noch angekündigte Senioren-Weihnachtsfeier ebenso gestrichen werden musste, wie die von vielen bereits herbeigesehten Weihnachtsmärkte.

Und dennoch bleibt hier festzuhalten:

Wir haben die Köpfe nicht einfach nach unten gesenkt und abgewartet, sondern sind im Rahmen der verbliebenen Möglichkeiten aktiv, um nicht zu sagen kreativ, geworden und so wurden, übers Jahr verteilt, dennoch einige Farbtupfer an Aktivitäten entwickelt und realisiert.

Unsere Vereine haben drei Veranstaltungen auf die Beine gestellt und das mit vollem Erfolg. (Wir haben darüber berichtet).

Zu diesen kreativen Aktivitäten zählt auch der am 21.November, unter Beachtung geltender Hygienebestimmungen, in Bufleben und Pfullendorf sowie am 28. in Hausen realisierte „Laubtag“.

Sage und schreibe 90 Bürgerinnen und Bürger aller Altersgruppen rückten den Laubmassen auf den besagten Leib und schafften, auch dank der technischen Hilfe von Marko Kley mit seinem Laubsauger, dass etwa 50 m<sup>3</sup> Laub aufgesammelt werden konnten! Danke auch an die Firma Reterra für die Bereitstellung von Containern.

Da das abschließende gemeinsame Essen und Trinken nicht stattfinden durfte, habe ich mich, auch im Namen des Ortschaftsrates, bei allen Beteiligten mit einer kleinen Aufmerksamkeit bedankt.

Am vergangenen Freitag und Sonnabend habe ich mit Hilfe „kleiner und großer“ Hände unseren Weihnachtsbaum am Karl-Marx-Platz mit Adventsschmuck und einer Lichterkette, Corona zum Trotz, zum „Leben“ erweckt.

Vielen Dank für die Mithilfe!

**Einen ganz individuellen Farbtupfer kreieren Sie, liebe Einwohner, durch das Ausschmücken Ihrer Grundstücke und Häuser mit Adventsschmuck und Variationen von Lichterensembles.**

**Wie schon 2019 werden wir auch in diesem Jahr in den OT das am schönsten geschmückte Haus auswählen und auszeichnen.**

**Als „Trostpflaster“ für die gestrichene Seniorenweihnachtsfeier unterstützt der Ortschaftsrat meine Idee, die Rentnerinnen und Rentner unserer drei OT, welche das 65. Lebensjahr erreicht und überschritten haben, mit einer kleinen „Weihnachtstüte“ zu „überraschen“.**  
**Geplant ist, diese in Pfullendorf und Buflieben am 05.12., im Verlaufe des Nachmittags zu verteilen. In Hausen soll dies am 07.12. erfolgen.**

Zum Schluss komme ich noch einmal auf meinen einführenden Gedanken zurück.

Wenn dieses merkwürdige Jahr etwas Besonderes aufzuweisen hatte, dann dies:

Es kommt immer auf den Blickwinkel an, mit dem man die realen Probleme betrachtet!

Entweder sagt dieser Blickwinkel; das Glas ist halbvoll, oder er sagt: es ist halbleer.

Wir nehmen für uns in Anspruch, und hier schließe ich Sie alle mit ein;

**Für uns war und ist das Glas halbvoll, mindestens!**

Auf diesem Wege möchte ich mich, auch im Namen des Ortschaftsrates, bei allen bedanken, die uns Lichtblicke in diese trübe Zeit brachten und füge hierzu die Gedanken von Anika Menger an:

„Der Zauber dieser stillen Zeit fängt sich im Kerzenschein.  
Auf Tannenzweig und grünem Kranz umwirbt er uns im Flammentanz  
und zieht mit weihnachtlichem Glanz  
in unsere Herzen ein.“

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen ein schönes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Jahr 2021.

Bleiben Sie gesund.

**Ihr Heiko Stipek**

## Müllabfuhrtermine

<b><u>Restmüll:</u></b>	Dienstag, 08.12. und 29.12.2020
<u>Buflieben:</u> Abfuhr Gelbe Säcke:	Donnerstag, 10.12. und 24.12.2020
Abfuhr Blaue Tonne:	Mittwoch, 16.12.2020
<u>Hausen und Pfullendorf:</u>	
Abfuhr Gelbe Säcke:	Dienstag, 08.12. und 22.12.2020
Abfuhr Blaue Tonne:	Donnerstag, 03.12. und 31.12.2020
<b><u>Biomüll:</u></b>	Freitag, 04.12. und 18.12.2020

Die Abfuhrtermine für 2020 können auch auf [www.buflieben-nessetal.de](http://www.buflieben-nessetal.de) eingesehen und bei Bedarf ausgedruckt werden.

---

### Bastel- und Handarbeitsnachmittag

Momentan keine Zusammenkünfte wegen Corona !

---

### Gemeinderatssitzung der Landgemeinde

Voraussichtlich am Mittwoch den 15.12.2020  
Bitte beachten Sie die aktuellen Aushänge in den Schaukästen

---

### Sitzung des Ortschaftsrates

Bitte beachten Sie die aktuellen Aushänge in den Schaukästen

---

### Sprechstunden des Bürgermeisters

Mittwoch, 02.12.2020, Buflieben, Bürgermeisterbüro BGHs;  
Mittwoch, 09.12.2020, Buflieben, Bürgermeisterbüro BGHs;  
Mittwoch, 16.12.2020, Buflieben, Bürgermeisterbüro BGHs;  
Mittwoch, 23.12.2020, Buflieben, Bürgermeisterbüro BGHs;  
Die Sprechstunden finden von 17:00 – 18:00 Uhr statt.

---

### Wichtige Information

Corona-Aktuelles aus Ämtern und Firmen für unsere Ortschaft und der Stand der Veranstaltungen, die der Redaktion vorliegen, sind auf der Webseite [www.buflieben-nessetal.de](http://www.buflieben-nessetal.de), sowie an der Info-Tafel am Bürgerhaus in Buflieben einzusehen.

*Das Gastro Power - Team dankt all seinen  
Gästen und Vereinen für das entgegengebrachte  
Vertrauen und die gute Zusammenarbeit!*

*Wir wünschen Frohe Weihnachten und  
erholsame Festtage!*

Wegen der aktuellen Situation müssen wir weiterhin die Türen geschlossen lassen.

Der russische Abend am 4.12. wird daher auch nicht stattfinden.

Wir bieten alle Speisen zur Abholung an. Die Speisekarte finden Sie an und in der Linde. Gerne könnt ihr auch telefonisch mit uns Kontakt aufnehmen.

Unser Weihnachtsmenü bieten wir auch zur Abholung oder Lieferung an.

Am 18.12.2020 haben wir von 17 Uhr bis 19 Uhr das Gastro-Hüttchen für Euch geöffnet.

*Euer Team der Gastro Power*

*Bleibt alle gesund!*

## Information

### des Bufleber Karneval Verein e.V. zu öffentlichen Karneval Veranstaltungen in der Session 2020/2021

Liebe Karnevalsfreunde

leider haben die wegen "Corona" im November getroffenen Maßnahmen die Ausbreitung des Virus zwar verlangsamt, aber nicht zum Stillstand gebracht.

Das gilt auch für Thüringen und unseren Landkreis.

Am 25.11.2020 beschlossen Bund und Länder eine Verlängerung und teilweise Verschärfung der Bedingungen. Freizeit, Kultureinrichtungen und die Gastronomie bleiben zunächst bis zum 20. Dezember geschlossen - am Ende aber wohl über den Jahreswechsel hinaus.

Am 1. November mussten wir die Vorbereitung des Bufleber Karneval 2020/2021 einstellen.

Selbst ein Abklingen der Pandemi - im Januar - käme für diese Session zu spät.

**Lothar Klein**

Präsident des Bufleber Karneval Verein e.V. und das "Gastro - Power" Team

**Lindenwirtin Jana**



**Die schönsten Geschenke kann man  
nicht in Geschenkpapier einpacken.  
Liebe, eine tolle Familie, gute Freunde,  
Gesundheit und glücklich sein.  
All das wünschen wir Ihnen und Ihrer Familie  
von ganzem Herzen zu Weihnachten!**

**Jetzt wo die Tage kürzer werden  
und das Jahr zu Ende geht,  
möchte ich mich auf diesem Weg für Ihr Vertrauen  
in unser Unternehmen bedanken, Ich hoffe auch  
weiterhin auf eine gute und  
erfolgreiche Zusammenarbeit.**

**Eine schöne Adventszeit und Weihnachtsfest  
wünscht die**

**Fa. Reterra Ost GmbH & Co.KG  
Eschenberger Str., 99869 Nesselal OT Bufleben**

**Frau Silvana Stehler  
Betriebsleitung**



## Angerweihnacht in Pfullendorf

Liebe Freunde der Angerweihnacht,

nach gründlicher Abwägung aller Umstände, müssen wir die diesjährige Angerweihnacht in Pfullendorf leider **absagen**.

Wir wünschen Ihnen angenehme Advents- und Weihnachtstage und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

**Die Angerwichtel**